

ع
ا

అ ఇ థ థ థ థ = మామూలు 'అ, ఇ, థ, థ, థ, థ'
లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

ز
ز

'Zoo' లోని
'Z'మాదిరి.

అరబ్ ఉచ్చారణకై ఏదైనా బుర్ఆల్
ఆదియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ث
ث

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: తునామీ, సంవత్సరం.

ظ
ظ

నాలుకను స్పృహలాగా మలచి మునిపక్షను తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్వేషు చాలా సాక్షాగా ఉచ్చరించాలి.

67. అల్ ముల్క్

67. సూరతుల్ ముల్క్

67 سُوْرَةُ الْمُلْكِ

అపార కరుణామయుడు, పరమ
కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం

బిస్మిల్లాహిర్ రహ్మానిర్ రహీమ్

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1 ఎవరి చేతిలో విశ్వసామ్రాజ్యాధి
కారం ఉన్నదో ఆయన ఎంతో శుభ
కరుడు. ఆయన ప్రతి వస్తువుపై
అధికారం కలవాడు.

తబారకల్లాజే బి యదిహిల్
ముల్కు వ హవ అలా కుల్లి
పైఇన్ కదీర్ (1)

تَبٰرَكَ الَّذِیْ یَبْدِیْهِ الْمُلْكُ
وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝۱

2 మీలో మంచి పనులు చేసేవారె
వరో పరీక్షించే నిమిత్తం ఆయన
చావుబతుకులను సృష్టించాడు.
ఆయన శక్తిశాలి,క్షమాశీలి కూడాను.

అల్లాజే ఖలకల్ మౌత వల్
హాయత లి యబ్బలువకుమ్
అయ్యుకుమ్ అహ్సను అమలా.
వ హవల్ అజ్జెహ్ల్ గఫూర్ (2)

الَّذِیْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَیْوةَ
لِیَبْلُوْکُمْ اَیُّکُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا
وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْغَفُوْرٌ ۝۲

3 ఆయన ఒకదానిపై ఒకటిగా
సప్తాకాశాలను నిర్మించాడు. (ఓ
చూచేవాడా!) నీవు కరుణామయుని
సృష్టి ప్రక్రియలో ఎలాంటి
అస్తవ్యస్తతను కానలేవు. కావాలంటే
మరోసారి (దృష్టిని సారించి) చూడు.
నీకేమైనా లోపం (బీటలు వారినట్లు)
కనిపిస్తోందా?

అల్లాజే ఖలక సబ్అ సమావా
తిన్ త్విబాకా. మా తరా ఫీ
ఖల్కి రహ్మాని మిన్
తఫావుత్. ఫరజిఇల్ బస్వర
హల్ తరా మిన్ పుత్వూర్ (3)

الَّذِیْ خَلَقَ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ
طَبَاقًا مَّا تَرٰی فِیْ خَلْقِ الرَّحْمٰنِ
مِنْ تَفٰوُتٍ ۚ فَاَرْجِعِ الْبَصَرَ ۚ هَلْ
تَرٰی مِنْ فُطُوْرٍ ۝۳

4 మళ్లీ మళ్లీ దృష్టిని సారించు. నీ
దృష్టి అలసిసాలసి, విఫలమై నీ వైపు
తిరిగి వస్తుంది.

తుమ్మ రజిఇల్ బస్వర కర్రైని
యన్ కలిబ్ ఇలైకల్ బస్వరు
ఖాసి అవ్ వ హవ హసీర్ (4)

ثُمَّ اَرْجِعِ الْبَصَرَ ۚ كَرَّرَیْنِ
یَنْقَلِبُ اِلَیْكَ الْبَصَرُ حَاسِئًا
وَهُوَ حَسِیْرٌ ۝۴

5 నిశ్చయంగా మేము (భూమికి)
సమీపంలో ఉన్న ఆకాశాన్ని దీపా
లతో (నక్షత్రాలతో) ముస్తాబు
చేశాము. ఇంకా వాటిని (ఆ దీపా
లను) పైతానులను తరిమికొట్టే

వ లకద్ జెయ్యన్న సుమాఅ
ద్దున్యా బిమస్సాబీహా వ జఅ
ల్నాహా రుజూమల్ లి ష్షయా
త్వీని వ అత్తత్ దినా లహమ్

وَلَقَدْ زَیَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْیَا
بِمَصَابِیْحٍ وَجَعَلْنٰهَا رُجُوْمًا
لِّلشَّیْطٰنِیْنَ وَاَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ

ح

పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో
గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ పూ అంటాము కదా! అలాగా.

ق

కోడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
'క్వా... కో' ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

خ

'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి
పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

غ

ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు గట్టర్
గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

ف

Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

సాధనాలుగా చేశాము. పైతానుల
కొరకైతే మేము మండే నరకాగ్ని
శిక్షను కూడా సిద్ధపరచి ఉంచాము.

అజాబ స్ఫూహర్ (5)

السَّعِيرِ ⑤

6 తమ ప్రభువును తిరస్కరించిన
వారికి నరకయాతన తథ్యం.
అదెంత చెడ్డ గమ్య స్థలం!?

వ లిల్లజేన కఫరూ బి రబ్బిహిమ్
అజాబు జహన్నమ్. వ బిత్సల్
మస్సీర్ (6)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ
جَهَنَّمَ ۖ وَبُئْسَ الْمَصِيرُ ⑥

7 వారు అందులో పడవేయ
బడినప్పుడు దాని వికృత గర్జనను
వారు వింటారు. అది ఉద్రేకంతో
ఉడికిపోతూ ఉంటుంది.

ఇజా ఉల్కూ ఫీహా సమీః
లహా వహీకమ్ వ హియ తవూర్
(7)

إِذَا الْقُؤُوفُ فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا
وَهِيَ تَفُورُ ⑦

8 ఆగ్రహంతో బ్రద్దలైపోయినట్లే
ఉంటుంది. అందులో ఏదైనా ఒక
సమూహం పడవేయబడినప్పుడల్లా,
దాని రక్షకులు వారినుద్దేశించి,
“ఏమిటి, మీ వద్దకు హెచ్చరించే
వారెవరూ రాలేదా?” అని అడుగు
తారు.

తకాదు తమయ్యజా మినల్
గైజ్జే. కుల్లమా ఉల్కియ ఫీహా
ఫాజున్ సఅలహమ్ ఖజనతు
హా అ లమ్ యతతికుమ్
నజేర్ (8)

تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ ۖ كُلَّمَا أُلْقِيَ
فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ
يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ⑧

9 “ఎందుకు రాలేదు? హెచ్చరించే
వాడొకడు వచ్చాడు. కాని మేమే
అతన్ని ధిక్కరించాము. ‘అల్లాహ్
దేనినీ అవతరింపజేయలేదు. మీరే
పెద్ద అపమార్గానికి లోనై ఉన్నారని
(సూటిగా) చెప్పేశాము” అని వారు
ఒప్పుకుంటారు.

కాలా బలా కద్ జాఅనా నజేరు
న్ ఫ కజ్జబ్నా వ కుల్నా మా
నజ్జలల్లాహ మిన్ పైజన్ ఇన్
అన్తుమ్ ఇల్లా ఫి ద్యలాలిన్
కబీర్ (9)

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۖ
فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ
شَيْءٍ ؕ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ
كَبِيرٍ ⑨

10 వారు ఇంకా ఇలా అంటారు:
“మేము విని ఉంటే లేదా బుద్ధి పెట్టి
ఆలోచించి ఉంటే నరకాగ్నికి

వ కాలా లౌ కున్నా నన్మఉ
బె నత్కిలు మా కున్నా ఫి
అన్వోహిబి స్ఫూహర్ (10)

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا
كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ⑩

ع
ا
ز
ز
ع

అ ఇ ఈ ఉ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ'
లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.
'Zoo' లోని ఆరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ట్రాన్స్లి
'Z'మాదిరి. ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ت
ث
ظ
ظ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: తునామీ, సంవత్సరం.
నాలుకను స్పృశించేలాగా మలచి మునివళ్లను తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జైవును చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

అహుతి అయిన వాళ్ళతో చేరేవాళ్ళం
కాము."

11 అ విధంగా వారు తమ తప్పును
(పాపాన్ని) ఒప్పుకుంటారు. కనుక
ఈ నరకవాసులు (దైవ కారుణ్య
నికి) దూరమవుదురుగాక!

ఫత్తరహ్ బి జెమ్(బిహెమ్. ఫ
సుహ్ క ల్లి అన్ ఫాబి స్సఖర్ (11)

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ ۖ فَسُحِقًا
لَّا يُطْبَقُ السَّعِيرُ ۝۱۱

12 తమ ప్రభువును చూడకుండానే
ఆయనకు భయపడుతూ ఉండేవారి
కోసం క్షమాపణ, గొప్ప పుణ్యఫలం
ఉన్నాయి.

ఇన్నల్లజేన యఖ్షెన రబ్బు
హమ్ బిల్ గైబి లహమ్ మగ్
ఫిరతువ్ వ అజ్జేరున్ కబీర్
(12)

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
كَبِيرٌ ۝۱۲

13 మీరు మీమాటలను రహస్యంగా
(మెల్లగా)పలికినా, బిగ్గరగా పలికినా
(అల్లాహ్ కు తెలియకుండా ఉండవు).
నిశ్చయంగా ఆయన గుండెల్లోని
గుట్టును సయితం ఎరిగినవాడు.

వ అసిరూ కౌలకుమ్ అవిజ్ హరూ
బిహ్. ఇన్నహ్ అలీముమ్ బి
జాతి స్వూహర్ (13)

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ۖ
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۱۳

14 ఏమిటి, పుట్టించిన ఆయనే
ఎరుగకుండా ఉంటాడా? ఆయనైతే
సూక్ష్మగ్రాహి, సర్వాన్నీ కనిపెట్టుకుని
ఉన్నవాడు.

అలా యత్లము మన్ ఖలక్
వ హవ ల్లత్వీపుల్ ఖబీర్ (14)

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ۖ وَهُوَ
الْلَطِيفُ الْخَبِيرُ ۝۱۴

15 ధరిత్రిని మీకు లోబడి ఉండేలా
చేసినవాడు ఆయనే. కాబట్టి మీరు
దాని మార్గాలపై నడవండి. ఆయన
సమకూర్చిన ఆహారాన్ని భుజిం
చండి. కడకు మీరు సజీవులై నిల
బడవలసింది ఆయన సన్నిధిలోనే.

హవల్లజే జఅల లకుముల్ అర్ద్య
జలూలన్ ఫమ్మా ఫి మనాకిబహ్
వ కులూ మిర్ రిజ్ కిహ్. వ ఇరైహి
స్సుహర్ (15)

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ
ذُلًّوًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا
وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ۖ وَاللَّهُ
الْمُشِيرُ ۝۱۵

ح పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటుతో
ق గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.

ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
ك 'కొప్ప... కొ' ఆదియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ح 'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి
ق పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

غ ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు; గటర్
ف గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

ف Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

16 ఏమిటి, నింగినున్నవాడు
మిమ్మల్ని నేలలోనికి దిగబడేలా చేసే
విషయమై, ఆపై నేల అకస్మాత్తుగా
ప్రకంపించటంపై మీరు నిర్భ
యంగా ఉన్నారా?

అ అమిన్(తుమ్ మన్ ఫి
స్సమాఇ అయ్ యఖ్సిఫ
బికుముల్ అర్ద్య ఫ ఇజ్జా
హియ తమూర్ (16)

أَمْ أَمِنْتُمْ مَّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ
يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ
تَمُورُ ۝

17 లేక నింగినున్నవాడు మీపై
రాళ్లవాన కురిపిస్తాడన్న భయం
మీకు బొత్తిగా లేదా? మరైతే నా
హెచ్చరిక ఎటువంటిదో మీకు త్వర
లోనే తెలిసిపోతుంది.

అమ్ అమిన్(తుమ్ మన్ ఫి
స్సమాఇ అయ్ యుర్సిల
అలైకుమ్ ఫాస్యిబా. ఫన తత్తల
మూన కైఫ నజీర్ (17)

أَمْ أَمِنْتُمْ مَّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ
يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٌ ۝

18 వీరి పూర్వీకులు కూడా ధిక్కరిం
చినవారే. మరి వారిపై నా దెబ్బ
ఎలాపడిందో చూశారుగా!

వ లకద్ కజ్జబ ల్లజేన మిన్
కబ్లిహిమ్ ఫ కైఫ కాన నకీర్
(18)

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ ۝

19 ఏమిటి, వీరు తమపై రెక్కల్ని
చాచుతూ, (ఒక్కోసారి) ముడుచు
కుంటూ ఎగిరే పక్షుల్ని చూడటం
లేదా? కరుణామయుడు (అయిన
అల్లాహ్) తప్ప వాటిని త స్థితిలో
ఎవరూ నిలిపిఉంచటం లేదు. నిశ్చ
యంగా ప్రతి వస్తువూ ఆయన
దృష్టిలో ఉంది.

అవ లమ్ యరొ ఇల త్వేరి
ఫాకహమ్ స్యాఫ్ఫాతివ్ వ యక్
బిద్స్. మా యుమ్సికుహన్న
ఇల్ల ర్రహ్మాన్. ఇన్నహా బి కుల్లి
పైఇమ్ బస్సీర్ (19)

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ
صَفًّا وَيَقْبِضْنَ ۚ مَا يُمْسِكُهُنَّ
إِلَّا الرَّحْمَنُ ۚ إِنَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ بَصِيرٌ ۝

20 కరుణామయుడు (అయిన
అల్లాహ్)కు విరుద్ధంగా మీకు సాయ
పడే సైన్యం ఏదో కాస్త చెప్పండి!?
అవిశ్వాసులు మాత్రం మోసంలో
పడి ఉన్నారు.

అమ్మన్ హజ్జల్జే హవ జున్దు
ల్లకుమ్ యన్(స్వరుకుమ్ మిన్
దూని ర్రహ్మాన్. ఇనిల్ కాఫిరూన
ఇల్లా ఫి గురూర్ (20)

أَمِنْ هَذَا الدِّينِ هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ
يَنْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ۚ إِنَّ
الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ۝

ع

అ ఇ ఇ ఉ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.

ز

'Zoo' లోని 'Z' మాదిరి.

అరబ్బీ ఉచ్చారణకై పేర్లైనా ఖర్ అల్ ఆదియో సహాయం ఉపయోగించు.

ت

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: తునామీ, సంవత్సరం.

ظ

నాలుకను స్పృశించేలాగా మలచి మునివళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జైష్ను చాలా సాష్టాగా ఉచ్చరించాలి.

21 ఒకవేళ ఆయన గనక తన ఉపాధిని నిలిపివేస్తే, మరి మీకు ఉపాధిని ఇచ్చేవాడెవడో చెప్పండి!? (ఎవరూ లేరు.) కాని మీరు (ఈ అవిశ్వాసులు) మాత్రం తమ తలబిరుసుతనంపై, పలాయనంపై పాతుకుపోయారు.

అమ్మన్ హజ్రల్లాజే యర్జోకు కుమ్ ఇన్ అమ్సక రిజ్జేకహ్. బల్ లజ్జా ఫీ ఉతువ్వీవ్ వ నుఫూర్ (21)

أَمِّنْ هَذَا الَّذِي يَزُرُّكُمْ إِنَّ أَمْسَكَ رِزْقِهِ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

22 సరే, తలక్రిందులై ముఖంతో నడిచి పోయేవాడు సన్మార్గం పొందు తాడా? లేక సవ్యమైన బాటలో (తన కాళ్ల మీద) తిన్నగా నడిచిపోయే వాడు సన్మార్గం పొందుతాడా?

అఫ మయ్ యమ్షీ ముకిబ్బన్ అలా వజ్జిహ్ అహ్దా అమ్ మయ్ యమ్షీ సవియ్యన్ అలా స్వీరాత్విమ్ మునతక్మీమ్ (22)

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

23 వారికి చెప్పు: "మిమ్మల్ని పుట్టిం చినవాడు ఆయనే (అల్లాహ్). మీ చెవులను, కళ్లను, హృదయాలను చేసినవాడూ ఆయనే. మీరు కృతజ్ఞులు తెలిపేది మాత్రం చాలా తక్కువ."

కుల్ హవల్లాజే అన్-షఅకుమ్ వ జఅల లకుము స్సమ్అ వల్ అబ్స్సార వల్ అఫ్ఇదహ్. కలీలమ్ మా తవ్కురూన్ (23)

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

24 వారికి చెప్పు: "మిమ్మల్ని నేలలో విస్తరింపజేసినవాడు ఆయనే. (కడకు) ఆయన వైపే మీరంతా సమీకరించబడతారు."

కుల్ హవల్లాజే జెరఅకుమ్ ఫిల్ అర్ద్యి వ ఇల్లెహ్ తుహ్ష రూన్ (24)

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

25 "మీరు చెప్పేదే నిజమైతే ఆ వాగ్దానం ఎప్పుడు సంభవిస్తుంది?" అని(అవిశ్వాసులు) అడుగుతున్నారు కదూ!

వ యక్ఖాలాన మతా హజెల్ వత్తేదు ఇన్ కున్-తుమ్ స్వాదిక్కిన్ (25)

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26 (ఓ ప్రవక్తా!) వారికి చెప్పు: "ఆ విషయం అల్లాహ్ కే తెలుసు. నేను

కుల్ ఇన్నమల్ ఇల్ము ఇన్ద ల్లాహ్. వ ఇన్నమా అన నజ్జేరుమ్

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا

ح పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో ఘ గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘ అంటాము కదా! అలాగా. ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబీ ఉచ్చారణకే ఏదైనా ఖుర్ఆన్ క్ 'క్వో... క్' అడియో సహాయం తీసుకోగలరు.	ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి. ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు: గటర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం. Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.	
మటుకు సృష్టంగా హెచ్చరించేవాణ్ణి మాత్రమే.”	ముబీన్ (26)	اٰنَاذِيْرُ مُبِيْنٌ ۝
27 వారు ఆ వాగ్దానాన్ని అతి దగ్గరలో చూసుకున్నప్పుడు అవిశ్వా సుల ముఖాలు వికృతంగా మారి పోతాయి. “మీరు (పదే పదే) అడుగు తుండేది ఇదే” అని వారితో అనబడు తుంది.	ఫ లమ్మా రబేహ జాల్ ఫతన్ః సీఅత్ వుజూహ ల్లాజేన కఫరూ వ కీల హజ్జెల్లాజే కున్ఃతుమ్ బిహీ తద్దఃః (27)	فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الْبَاقِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ۝
28 వారిని అడుగు: “చూడండి! ఒకవేళ నన్నూ, నా వెంటనున్న వారిని అల్లాహ్ అంతమొందించినా లేక మాపై దయదలిచినా (ఏది ఏమైనా) అవిశ్వాసులను వ్యధాభరిత మైన యాతన నుండి కాపాడేవాడే వడో చెప్పండి?”	కుల్ అ రబతుమ్ ఇన్ అహ్లక నియల్లాహ వ మమ్ మఇయ బె రహిమనా ఫ మయ్ః యుజీరుల్ కాఫిరీన మిన్ అజ్జబిన్ అలీమ్ (28)	قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِزُّ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ إِلَهِمْ ۝
29 (ఓ ప్రవక్తా! వారికి) చెప్పు: “ఆయనే కరుణామయుడు (అయిన అల్లాహ్). మేము ఆయన్ని విశ్వసిం చాము. ఆయన పైనే భారం మోపాము. ఇకపోతే, సృష్టమైన మాగ్గత్రప్రస్థత్వానికి గురై ఉన్నదెవరో మీకు త్వరలోనే తెలిసిపోతుంది.”	కుల్ హవ ర్రహ్మాను అమన్నా బిహీ వ అలైహి తవక్కల్నా. ఫస తత్తలమున మన్ హవ ఫి ద్వలాలిమ్ ముబీన్ (29)	قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝
30 వారిని ఇలా అడుగు: “చూడండి, మీరు త్రాగే ఈ నీరు గనక భూమిలో ఇంకిపోతే, మీ కొరకు నీటి ఊటను బయటికి తెచ్చేదెవరో చెప్పండి!”	కుల్ అ రబతుమ్ ఇన్ అన్వొబఫా మాఉకుమ్ గౌరన్ః ఫ మయ్ః యత్తీకుమ్ బి మాఇమ్ మఈన్ (30)	قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ۝